

# Hoja de datos de seguridad del material



Zep Inc.  
1310 Seaboard Industrial Blvd.  
Atlanta, GA 30318  
1-877-793-7776

## Sección 1. Identificación del producto y de la compañía

**Nombre del producto** AEROSOL METAL PROTECTANT  
**Uso del producto** Aerosol Corrosion Inhibitor  
**Código del producto** R227  
**Fecha de emisión** 11/05/09 **Sustituya**

### Números de teléfono de emergencia

**Por la Información de la Hoja de Datos de seguridad del material:**

Compliance Services 1-877-793-7776

### Por la Emergencia Medica

(877) 541-2016 Toll Free - All Calls Recorded

### Por una Emergencia del Transporte

CHEMTREC: (800) 424-9300 - Gratis - Se graba

Todas las llamadas

En el Distrito de Columbia (202) 483-7616

### Preparada por

Compliance Services  
1420 Seaboard Industrial Blvd.  
Atlanta, GA 30318

## Sección 2. Identificación de los riesgos

### Visión general de la Emergencia

\*Hazard Determination System (HDS): Health, Flammability, Reactivity

### PELIGRO !



LIQUIDO Y VAPORES EXTREMADAMENTE INFLAMABLES, LOS VAPORES PUEDEN INFLAMARSE ESPONTANEMANTE. CAUSA IRRITACIÓN EN LOS OJOS, LA PIEL Y EN EL TRACTO RESPIRATORIO. NOCIVO SI SE INHALA. CONTENIDO BAJO PRESIÓN. No fumar. Apagar todas las fuentes de ignición.

**NOTA:** Los datos de MSDS pertenecen al producto entregado en container(s) original. El riesgo de efectos de salud adversos es disminuido siguiendo todas las medidas de seguridad prescritas, incluyendo el uso apropiado de equipo protector personal.

### Efectos agudos

### Vías de absorción

Contacto cutáneo. Inhalación.

#### Ojos

Provoca irritación en los ojos. La inflamación de los ojos está caracterizada por enrojecimiento, lagrimeo y picor.

#### Piel

Ocasiona irritación de la piel. La inflamación de la piel se caracteriza por la comezón, escamadura o enrojecimiento. Puede ser nocivo si es absorbido por la piel.

#### Inhalación

Una sobreexposición por inhalación puede causar una irritación respiratoria. Las altas concentraciones de vapor pueden causar dolores de cabeza, mareos, somnolencia y náuseas, y pueden provocar la pérdida de consciencia. Puede causar una depresión del sistema nervioso central (SNC).

#### Ingestión

Nocivo por ingestión. Peligro de aspiración si se ingiere - puede alcanzar los pulmones y causar daños.

### Efectos crónicos

El contacto prolongado o repetido puede reseca la piel y causar irritación. Una exposición repetida o prolongada al aerosol puede causar una irritación de las vías respiratorias que puede dar lugar a frecuentes infecciones de los bronquios. Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: riñones, hígado, sistema nervioso central (SNC).

**Carcinogenicidad** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Nombre de producto o ingrediente

No disponible.

Vea la sección 11 para la información Toxicológica

**Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes**

<u>Name of Hazardous Ingredients</u>	<u>Número CAS</u>	<u>% by Weight</u>
PETROLEUM SPIRITS; vm&p naphtha; refined solvent naphtha	64742-89-8	30 - 40
BLEND OF PROPANE and ISOBUTANE; Propellant	74-98-6; 75-28-5	25 - 35

**Sección 4. Primeros auxilios**

<b>Contacto con los ojos</b>	Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Lave abundantemente con agua por lo menos 15 minutos, levantando los párpados superior e inferior de vez en cuando. Obtenga atención médica inmediatamente.
<b>Contacto con la piel</b>	En caso de contacto, lave abundante con agua por lo menos durante 15 minutos mientras se quita la ropa contaminada y los zapatos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Obtenga atención médica si se desarrolla irritación.
<b>Inhalación</b>	Transladar a la persona afectada al aire libre. Si no respira, efectuar la respiración artificial. Si le cuesta respirar, suministrar oxígeno. Obtenga atención médica inmediatamente.
<b>Ingestión</b>	Peligro de aspiración si se ingiere - puede alcanzar los pulmones y causar daños. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Si hay vómito, mantenga la cabeza más abajo que las caderas para prevenir aspiración. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Obtenga atención médica inmediatamente.

**Sección 5. Medidas de extinción de incendios**

National Fire Protection Association (Estados Unidos)



<b>Punto de inflamación</b>	No disponible.
<b>Límites inflamables</b>	No disponible.
<b>Inflamabilidad</b>	Extremadamente inflamable. (CSMA) Aerosol que puede explotar por retroceso de llama.
<b>Riesgo de incendio</b>	LÍQUIDO Y VAPORES EXTREMADAMENTE INFLAMABLES. CONTENIDO BAJO PRESIÓN. En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión. Los recipientes de aerosoles que estallan pueden ser propulsados a alta velocidad de un fuego. Los vapores pueden acumularse en áreas bajas o cerradas o desplazarse una distancia considerable hacia la fuente de encendido y producir un retroceso de llama.
<b>Procedimientos de la lucha contra el fuego</b>	Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.

**Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales**

<b>Derrame Ordenar</b>	Derrames mayores son poco probables debido al empaquetamiento.
------------------------	--

**Sección 7. Manejo y almacenaje**

<b>Manipulación</b>	Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, o de cualquier otra fuente de ignición. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evite respirar vapor o neblina. Use sólo con ventilación adecuada. No ingerir. Lávese completamente después del manejo. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos.
<b>Almacenamiento</b>	CONTENIDO BAJO PRESIÓN. No perforar o incinerar el contenedor. No almacenar por encima de la siguiente temperatura: 49°C (120.2°F). Almacenar alejado de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Sección 8. Controles de la exposición/Protección Personal**

<u>Nombre del producto</u>	<u>Límites de exposición</u>
BLEND OF PROPANE and ISOBUTANE; Propellant	ACGIH TLV (Estados Unidos). TWA: 800 ppm 8 hora(s). OSHA PEL (Estados Unidos). TWA: 1000 ppm 8 hora(s).

**Equipo Protector Personal**

<b>Ojos</b>	Gafas de seguridad.
-------------	---------------------



**Cuerpo** Vista ropa protectora apropiada para prevenir el contacto con la piel. Recomendado: Nitrile gloves. Guantes de neopreno. Guantes de caucho.

**Respiratoria** Usar con ventilación adecuada. Asegurar una ventilación exhaustiva u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones de vapores en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado.

### Sección 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Estado físico</b>	Líquido. [Aerosol.]	<b>Color</b>	Bronceado. Opaco.
<b>pH</b>	No disponible.	<b>Olor</b>	Hidrocarburo.
<b>Punto de ebullición</b>	No determinado.	<b>Presión de vapor</b>	No determinado.
<b>Peso específico</b>	0.75	<b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
<b>Solubilidad</b>	Insoluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.	<b>Índice de evaporación</b>	No determinado.
		<b>VOC (Consumidor)</b>	598.5 (g/l). 4.99 lbs/gal 79.55%

### Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

<b>Estabilidad y reactividad</b>	El producto es estable.
<b>Incompatibility</b>	Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
<b>Polimerización peligrosa</b>	Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	óxidos de carbono (CO, CO <sub>2</sub> )

### Sección 11. Información toxicológica

#### Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
Petroleum spirits	CL50 Inhalación Vapores	Rata	3400 ppm	4 horas

### Sección 12. Información sobre la ecología

**Efectos ambientales** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Ecotoxicidad acuática

No disponible.

### Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación

#### Información sobre los desechos

Los desperdicios deben ser desechados de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y de control ambiental local.

**Corriente de desperdicio** Código: D001  
Grado de riesgo: - [Desecho peligroso.]  
Origen: - [Desecho RCRA.]

### Sección 14. Información sobre el transporte

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clases	GE*	Etiqueta
<b>Clasificación DOT</b>	No regulado.	Artículo de consumidor	ORM-D	-	
<b>Clase IMDG</b>	No determinado.				

NOTA: La clasificación de DOT aplica a la mayor parte de los tamaños de los paquetes. Para clasificaciones de un tamaño específico del recipiente o para excepciones de tamaño, referirse a la Poliza de Embarque con su cargamento.

GE\* : Grupo de embalaje

### Sección 15. Informaciones reglamentarias

#### Regulaciones Federales de EUA

SARA 313 notificación de emisión de sustancias químicas tóxicas:

No se encontraron productos.

**Acta de limpieza del agua (CWA) 307:** No se encontraron productos.

**Acta de limpieza del agua (CWA) 311:** No se encontraron productos.

**Acta de limpieza del aire (CAA) 112 sustancias tóxicas reguladas:** No se encontraron productos.

Todos los componentes de este producto estan listados o estan exentos de la lista de inventario TSCA.

#### Reglamentaciones estatales

##### California Prop 65

**WARNING:** This product contains a chemical or chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.:

Benzene, Toluene

### Sección 16. Datos complementarios

*A nuestro leal saber y entender, la información aquí contenida es exacta. No obstante, ni el proveedor antedicho ni ninguna de sus subsidiarias asumen responsabilidad alguna en cuanto a la exactitud o integridad de la información contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.*

\*NOTE: Hazard Determination System (HDS) ratings are based on a 0-4 rating scale, with 0 representing minimal hazards or risks, and 4 representing significant hazards or risks. Although these ratings are not required on MSDSs under 29 CFR 1910.1200, the preparer may choose to provide them. HDS ratings are to be used with a fully implemented program to relay the meanings of this scale.